

前幾天收到一封說是來自健保署的奇怪簡訊，標題是【扣款錯誤通知：退款程序】，並叫我點裡面的連結，因為我覺得很可疑，就沒去理會它。

幸好！收到可疑郵件千萬不要打開，那些郵件可能是詐騙，健保署並不會用電子郵件、簡訊或Line通知，只有蓋有官方印章的公文才是正確的通知。



健保詐騙勿上當 小心個資外洩！

那如果下次再收到訊息，
我應該怎麼做呢？

應該要立即刪除那則訊息，千萬
不要轉傳給任何人，以免更多人
受害！



有相關疑問可撥打健保署免付費專線

(市話0800-030-598，手機02-4128-678)，

或撥165反詐騙專線報案，如需通譯服務可洽1955專線尋求協助！



A few days ago I received a strange message claiming to be from the National Health Insurance Administration (NHIA) with the subject "Notification of Mistaken Deduction: Refund Procedure." It instructed me to click the link provided, but because I was suspicious I ignored it.

That's good. **Never open suspect mail**, it could be a scam. The NHIA never contacts people by Email, text message or LINE and **only official documents with an official stamp** are real notifications.



Do not be deceived by health insurance scams, never share personal information

What should I do if I receive another message?



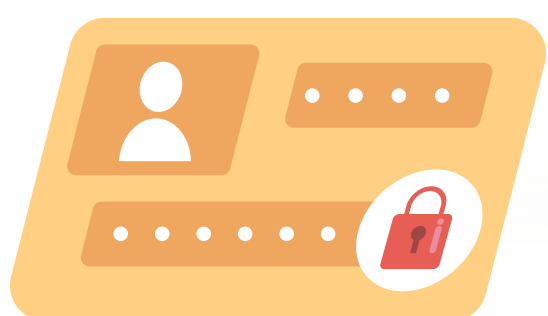
You should delete the message immediately and never forward it to someone else to prevent others being deceived.



If you have related questions call the NHIA toll free (local call: **0800-030-598** / cellphone: **02-4128-678**) or call the **165 Anti-Fraud Hotline**. If you require an interpretation service call the **1955 Hotline** for assistance.

Beberapa hari lalu saya menerima SMS aneh yang mengatakan dikirim dari Ditjen Asuransi Kesehatan, judulnya adalah [Pemberitahuan kesalahan pemotongan biaya: Prosedur pengembalian dana], dan meminta saya untuk masuk dalam tautan yang disediakan, karena sangat mencurigakan maka saya tidak memedulikannya.

Untunglah! Jangan sekali-kali membuka surat elektronik yang mencurigakan, mungkin itu adalah email dari sindikat penipuan, Ditjen Asuransi Kesehatan tidak akan menggunakan surat elektronik (email), SMS atau LINE untuk pemberitahuan, hanya dokumen resmi yang dibubuhi dengan stempel resmi barulah merupakan pemberitahuan yang benar.



Jangan Terjebak Dengan Penipuan Asuransi Kesehatan, Waspada Kebocoran Data Pribadi!

Kalau begitu, jika lain kali menerima pesan lagi, apa yang harus saya lakukan?



Seharusnya segera menghapus pesan tersebut, jangan sekali-kali meneruskannya kepada siapapun untuk menghindari semakin banyak orang dirugikan!



Jika memiliki pertanyaan, maka dapat menghubungi saluran khusus gratis Ditjen Asuransi Kesehatan (telepon lokal 0800-030-598, telepon genggam 02-4128-678) atau menghubungi saluran khusus anti penipuan 165, jika memerlukan layanan penerjemah silakan menghubungi saluran khusus 1955 untuk mencari bantuan!

Cách đây vài ngày, tôi nhận được một tin nhắn từ Sở Bảo hiểm Y tế Trung ương. Tiêu đề là “Thông báo lỗi khâu trừ: Thủ tục hoàn tiền”, yêu cầu tôi nhấp vào liên kết bên trong. Tôi thấy rất đáng ngờ nên tôi mặc kệ.

May quá! Nếu bạn nhận được những email đáng ngờ, đừng mở chúng. Những email đó có thể là lừa đảo. Sở Bảo hiểm Y tế Trung ương sẽ không thông báo cho bạn qua email, tin nhắn văn bản hoặc Line. Chỉ những công văn có đóng dấu chính thức mới là thông báo chính xác.



Đừng rơi vào bẫy lừa đảo bảo hiểm y tế.

Hãy cẩn thận về việc thông tin cá nhân bị rò rỉ!

Tôi nên làm gì nếu lần sau lại nhận được tin nhắn?

Xóa ngay tin nhắn đó và không được chuyển lại cho bất kỳ ai để tránh có thêm nhiều người bị tổn hại!



Nếu còn thắc mắc, bạn có thể gọi đến đường dây nóng miễn phí của Sở Bảo hiểm Y tế Trung ương **(0800-030-598 cho cuộc gọi nội hạt, 02-4128-678 cho điện thoại di động)**, hoặc gọi đến đường dây nóng chống lừa đảo 165 để trình báo vụ việc. Nếu bạn cần **dịch vụ phiên dịch**, có thể liên hệ tới đường dây nóng **1955** để được hỗ trợ nhé!

หลายวันก่อนได้รับ SMS แปลกๆ
จั่วหัวชื่อว่า “หักเงินผิดพลาด
ขั้นตอนขอเงินคืน” บอกว่ามา
จากกรมประกันสุขภาพแห่งชาติ
แล้วให้กดลิงก์เข้าไปดู แต่ผมคิดว่า
น่าสงสัยก็เลยไม่สนใจ

ยังดีนะ! หากได้รับอีเมลน่าสงสัย
อย่าเปิดเป็นอันขาด อีเมลเหล่านั้น
น่าจะมาจากมิจฉาชีพ กรมประกัน
สุขภาพแห่งชาติจะไม่ส่งอีเมลหรือ
SMS แต่จะใช้วิธีแจ้งโดยส่งเป็น
เอกสารที่ประทับตราทางการเท่านั้น



อย่าหลงกลมิจฉาชีพ ระวังข้อมูลส่วนบุคคล รั่วไหล!

แล้วถ้าคราวหน้าได้
รับ SMS อีก
ผมต้องทำยังไงดี?



ต้องรีบลบทิ้งทันที อย่าแชร์
ต่อให้ผู้อื่น เพื่อหลีกเลี่ยง
มิให้มีคนตกเป็นเหยื่อ
มากขึ้น!



หากมีข้อสงสัยสามารถสอบถามสายด่วนโทรฟรีของกรมประกันสุขภาพแห่งชาติ
(โทรศัพท์บ้านกด 0800-030-598 มือถือกด 02-4128-678) หรือสายด่วนป้องกัน
มิจฉาชีพ 165 หรือต้องการใช้บริการแปลภาษาสามารถโทรสายด่วน 1955!